

INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

INDICAÇÕES GERAL DE SEGURANÇA

ES

Lee atentamente estas instrucciones para una instalación adecuada y segura.

- El downlight está diseñado para uso interior (IP20). Instálalo en el techo, en una superficie sólida, no inflamable, con altas temperaturas o humedad.
- Se recomienda que sea un profesional cualificado quien realice la instalación eléctrica, siguiendo las instrucciones y priorizando la seguridad.
- Desconecta la alimentación eléctrica antes de la instalación para evitar accidentes.
- No cubras nunca la luminaria y deja 75mm de espacio alrededor del downlight para favorecer su ventilación.
- No cubras el interior de la instalación del downlight con ningún tipo de material.
- No manipules el cableado interno del downlight.
- No laves, desmontes, reemplaces o repares la luminaria LED sin la supervisión de un profesional para evitar accidentes.
- Asegúrate de que el cable está situado por encima del downlight dentro de la instalación del techo.
- Deberás desechar el downlight si el cable está dañado, puesto que no se puede reemplazar.

EN

Read these instructions carefully for proper and safe installation.

- The downlight is designed for indoor use (IP20). Install it on the ceiling, on a solid, non-flammable surface, free from high temperatures or humidity.
- It is recommended that a qualified professional carries out the electrical installation, following the instructions and prioritizing safety.
- Disconnect the power supply before installation to avoid accidents.
- Never cover the luminaire and leave 75mm of space around the downlight to allow for ventilation.
- Do not cover the inside of the downlight installation with any type of material.
- Do not tamper with the internal wiring of the downlight.
- Do not wash, disassemble, replace, or repair the LED luminaire without professional supervision to avoid accidents.
- Ensure that the cable is positioned above the downlight within the ceiling installation.
- The downlight must be discarded if the cable is damaged, as it cannot be replaced.

PT

Leia atentamente estas instruções para uma instalação adequada e segura.

- O downlight foi projetado para uso interno (IP20). Instale-o no teto, em uma superfície sólida, não inflamável, sem altas temperaturas ou umidade.
- Recomenda-se que a instalação elétrica seja realizada por um profissional qualificado, seguindo as instruções e priorizando a segurança.
- Desconecte a alimentação elétrica antes da instalação para evitar acidentes.
- Nunca cubra a luminária e deixe 75mm de espaço ao redor do downlight para favorecer a ventilação.
- Não cubra o interior da instalação do downlight com nenhum tipo de material.
- Não manipule a fiação interna do downlight.
- Não lave, desmonte, substitua ou repare a luminária LED sem a supervisão de um profissional para evitar acidentes.
- Certifique-se de que o cabo esteja posicionado acima do downlight dentro da instalação do teto.
- O downlight deve ser descartado se o cabo estiver danificado, pois ele não pode ser substituído.

Garza

Downlight LED fino empotrable

401606C, 401607C,
401615C, 401616C



ASISTENCIA / ASSISTANCE / ASSISTÊNCIA

@GarzaSpain



Si tienes alguna consulta o problema, recuerda que puedes contactar con nosotros a través de customer@garza.es. También podrás encontrar recursos de utilidad en nuestro canal de YouTube y en nuestra Base de Conocimientos en customer.garza.es.
If you have any questions or problems, remember that you can contact us via customer@garza.es. You can also find useful

resources on our YouTube channel and in our Knowledge Base at customer.garza.es.

Se você tiver alguma dúvida ou problema, lembre-se que pode nos contatar através do e-mail customer@garza.es. Você também pode encontrar recursos úteis em nosso canal do YouTube e em nossa Base de Conhecimento em customer.garza.es.

GUÍA DE USUARIO / USER GUIDE / GUIA DO USUÁRIO

English:

Multilingual user guide.

Français:

Guide d'utilisateur multilingue.

Deutsch:

Mehrsprachige Benutzeranleitung.

Português:

Guia do usuário multilingue.

Italiano:

Guida per l'utente multilingue.

Polski:

Wielojęzyczny przewodnik użytkownika.

Türkçe:

Çok dilli kullanıcı kılavuzu.

Nederlands:

Meertalige gebruikershandleiding.



Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.

The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products. You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es.

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
INSTALLATION INSTRUCTIONS / INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Elige un lugar adecuado para instalar el downlight. Asegúrate de tener a mano todos los elementos del downlight y las herramientas necesarias.
Choose a suitable location to install the downlight. Make sure you have all the downlight components and the necessary tools at hand.
Escolha um local adequado para instalar o downlight. Certifique-se de ter à mão todos os elementos do downlight e as ferramentas necessárias.

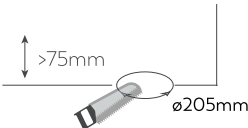
1

OFF



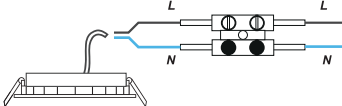
Desconecta la alimentación eléctrica.
Disconnect the power supply.
Desconecte a alimentação elétrica.

2



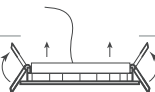
Abre los agujeros en el techo en base al tamaño de instalación requerido por el producto.
Cut the holes in the ceiling based on the installation size required by the product.
Abra os furos no teto com base no tamanho de instalação requerido pelo produto.

3



Conecta los cables Fase (L – Marrón) y Neutro (N – Azul) como aparece en el dibujo. Asegúrate de cablear el downlight correctamente, ya que, en caso contrario, el producto puede no funcionar o causar un accidente.
Connect the Phase (L – Brown) and Neutral (N – Blue) wires as shown in the diagram. Make sure to wire the downlight correctly, as improper wiring may cause the product to malfunction or lead to an accident.
Conecte os cabos Fase (L – Marrom) e Neutro (N – Azul) conforme mostrado no desenho. Certifique-se de fazer a fiação do downlight corretamente, pois, caso contrário, o produto pode não funcionar ou causar um acidente.

4



Presiona los clips de downlight hacia arriba e introdúcelos en el agujero del techo.
Press the downlight clips upward and insert them into the ceiling hole.
Pressione os cliques do downlight para cima e insira-os no furo do teto.

5

No cubrir con material aislante
Do not cover with insulating material
Não cobrir com material isolante



Al liberarse, los clips y el downlight se ajustarán automáticamente.
When released, the clips and the downlight will adjust automatically.
Ao serem liberados, os cliques e o downlight se ajustarão automaticamente

6

ON



Comprueba que todo está bien conectado y conecta nuevamente la alimentación eléctrica.
Check that everything is properly connected and reconnect the power supply.
Verifique se tudo está corretamente conectado e reconecte a alimentação elétrica.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO
PRODUCT SPECIFICATIONS
ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Referencia Reference Referência	401606C	401607C	401615C	401616C
Potencia Power / Potência	18W	18W	18W	18W
Voltaje Voltage / Voltagem	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
Lúmenes Lumens / Lúmens	1950lm	1950lm	2450lm	2450lm
Frecuencia Frequency Frequência	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz
Temperatura Temperature Temperatura	4000K	6500K	4000K	6500K
Tamaño Size / Tamanho	ø220x29mm	ø220x29mm	ø220x29mm	ø220x29mm
Corte Cut out / Corte	ø205mm	ø205mm	ø205mm	ø205mm
Peso neto Net weight Peso líquido	165g	165g	165g	165g
Ángulo Angle / Ângulo	120°	120°	120°	120°
IP / IP / IP	20	20	20	20
Eficiencia Efficiency / Eficiência	DF>0.7	DF>0.7	DF>0.7	DF>0.7
Clase energética Energy class Classe energética	E	E	D	D
Temp. de uso Operating temp. Temp. de operação	-20°C ~+50°C	-20°C ~+50°C	-20°C ~+50°C	-20°C ~+50°C
Humedad func. Operating humidity Umidade de operação	≤ 95% rh	≤ 95% rh	≤ 95% rh	≤ 95% rh

MANTENIMIENTO
MAINTENANCE / MANUTENÇÃO

ES

- Este downlight no contiene piezas reparables.
- Limpia el downlight con un paño húmedo y sécalo con otro paño sin pelusa o un trapo de cocina.
- Almacena el downlight en un lugar seco y a temperatura ambiente.

EN

- This downlight contains no repairable parts.
- Clean the downlight with a damp cloth and dry it with a lint-free cloth or a kitchen towel.
- Store the downlight in a dry place at room temperature.

PT

- Este downlight não contém peças reparáveis.
- Limpe o downlight com um pano úmido e seque-o com um pano sem fiapos ou um pano de cozinha.
- Armazene o downlight em local seco e em temperatura ambiente.